

<p><b>Mittente</b></p>  <p><b>MAGNA PT BV KG</b>  Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1  74199 UNTERGRUPPENBACH  GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997</p>	<p><b>Lettera di vettura internazionale</b></p> <p style="text-align: right;"><b>N 31484</b></p> <p><i>Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada</i></p>
--	---

**2 Destinataro** Renault

**Stab. di SAMSUNG MOTORS**  
**SHINHO-DONG, KANGSEO-GU**  
**46758 BUSAN**  
**KOREA**

**16 Trasportatore**

**BOLLORE**  
Via delle Arti, 123  
00054 Fiumicino  
ITALY

**IDEM**



**3 Luogo previsto per la consegna**

**Stab. di SAMSUNG MOTORS**  
**SHINHO-DONG, KANGSEO-G**  
**46758 BUSAN**  
**KOREA**

**17 Trasportatori successivi**



**4 Luogo e data della presa**

Via dei Ciclamini,4  
70026 Modugno (Bari)  
**Italia**

**14/04/2022**

**18 Riserve ed osservazioni del trasportatore**

<b>6 Contrassegni e numeri</b>	<b>9 Denominazione merce</b>	<b>7 Numero dei colli</b>	<b>8 Imballaggio</b>	<b>5 Documenti allegati</b> <b>Delivery Note Invoice Reference</b> 7268262 CNTR 7268260 CNTR 7268265 CNTR	<b>Gearboxes for car assembly</b> <b>Part Number Quantity Packaging list</b> 320105152R 8 PZ 2 Cartone 4 pc 320104016R 196 PZ 49 Cartone 4 pc 320109538R 12 PZ 3 Cartone 4 pc	<b>11 Peso lordo Kg</b> <b>Peso lordo</b> 620,8 15209,6 931,2	<b>12 Vol. m3</b>
<b>Classe Cifra Lettera ADR*</b>	<b>54 colli</b>	<b>16761,60 Kg</b>					

**14 Istruzioni per il pagamento del nolo**

Franco     Assegnato

**19 convenzioni particolari**

<b>20 Da pagare per:</b>	<b>Mittente</b>	<b>Valuta</b>	<b>Destinatario</b>
<b>Prezzo trasporto</b>			
<b>Abbonamento</b>			
<b>Saldo</b>			
<b>Maggiorazioni</b>			
<b>Supplementi</b>			
<b>Totale</b>			

**15 Rimborso**

**22 Firma e timbro del mittente**

**In nome e per conto del mittente**



Via dei Ciclamini,4  
70026 Modugno (Bari)  
Partita IVA 04886850728

**23 Firma e timbro del trasportatore**



Tipo mezzo                      Targa mezzo

Sea Container                      XA164SV

**24 Merce ricevuta**

Luogo                      Data

Firma e timbro del destinatario

*When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.*



Magna PT B.V. & Co. KG

## PACKING LIST

**Shipment reference:** LHV2800377

**Sealed:** 2851552

**Container n.:** CMAU9258726

**Date:** 14/04/2022

**RECEIVER** RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO -- DONG,  
KANGSEO-GU / BUSAN 46758

**DELIVERY NOTE :** 7268260; 7268265; 7268262

**Date** 14/04/2022

**INVOICE NUMBER:** 530092560; 530092562; 530092561

**Date** 14/04/2022

**DELIVERY TERMS:** FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

### DESCRIPTION OF GOODS

**Part Number:** 2510002409-010; 2510002409-012; 2510002404-010

**Customer Reference :** 320104016R; 320109538R; 320105152R

**QUANTITY:** 216 PCS

**QUANTITY OF PACKAGING:** 54 PCS

**GROSS WEIGHT** 16761,6 Kg

**NET WEIGHT** 14817,6 Kg

### PACKAGING DESCRIPTION

**Expandable packaging (Carton on Pallet)**

**Empty weight:** 36kg

**Dimensions:** 132 cm x 114 cm x 69 cm



# MAZZOTTA GROUP SRL

Trasporti Containers

Sede legale: Via della Piazzolla 18/A - 80141 Napoli  
 Sede Operativa: Via del Galeoncello, 56 - 80142 Napoli  
 Tel. 081.250.82.37 - 335.64.169.60  
 Mail : info@trasportimazzotta.it  
 Web: www.trasportimazzotta.it

### LUOGO DI CARICO

MAGNA PT SPA - GATE 2  
 VIA DEI CICLAMINI 4  
 70026 MODUGNO (BA)

### II PRESA

RITIRO BOLLA SEVATRANS SRL  
 VIA DEI GERANI, 5 - MODUGNO  
 CELL. LORENZO 347.6396739

Data Ora

14/04/2022 09:00

### Annotazioni

Sigla Container		Sigillo		Container tipo		Booking	
CMAU9258726		2851552		40'HC		LHV2800377	
Riferimento al carico				Tara container			
				3.800			
Nave				Destinazione			
ATLANTIC MONACO				BUSAN			
Compagnia				Porto di Imbarco			
CMA				NAPOLI			
Terminal ritiro				Terminal consegna			
Vuoto SUD CONTAINER				Pieno FLAVIO GIOIA			
Lettera di vettura		Data arrivo		Ora di arrivo		Ora di partenza	
2022/1326		_/_/		_/_/		_/_/	
Targa automezzo / Rimorchio				Autista		Telefono	
FF359VJ XA164SV				BASTONE G. 366.35.95.760			
* Note *							

C.C.I.A.A. n.877739 - Iscriz. Abo Trasp.n. NA 6615944/E  
 Cod. fisc.e Partita IVA 07341971211

LETTERA DI VETTURA DA FIRMARE E TIMBRARE



Magna PT B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
**RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD**  
 61  
 185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU  
 BUSAN 46758  
 SÜDKOREA

Delivery no. / Date: 7268265 / 2022.04.14  
 Purch. ord. no.: 564490  
 Purch. ord. Date:  
 Supplier's no.: 0025566103  
 Order no. / Date: 772185 / 2022.04.05  
 Customer no.: 10006847  
 Consignee: 30007552  
 Packager Int. Cons.:  
 01 Serie  
 Person in charge: D#Oronzo, Giuseppe  
 Tel. no. / Fax: +39/0805858-645 / 654

loading station: 01248C

**Delivery note**

Weights (gross/net)  
 Gross weight 931.200 KG

Sender:  
 Magna PT S.p.A  
 Via dei Ciclamini 4  
 70026 Modugno (BA)  
 Italy

780342

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition5	4 PC	KG
000020	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition5 Order 772186 from 2022.04.05 Purchase order no. 564490	4 PC	KG
000030	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition5 Order 772187 from 2022.04.05 Purchase order no. 564490	4 PC	KG
900001	TBA-500166 Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300 Customer article number: CAR-S*3896	3 PC	108 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

\*\*\*\*\*

Magna PT B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
 74199 Untergruppenbach  
 Deutschland  
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
 Untergruppenbach  
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
 Pers. haftende Ges.: Magna PT  
 Management B.V. mit Satzungssitz  
 in Amsterdam und Verwaltungssitz  
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
 Firmennr. 65999568  
 Geschäftsführer:  
 Sandro Morandini  
 Thomas Klett

Bankverbindung:  
 Commerzbank AG  
 DE10 6048 0008 0502 1923 00  
 BIC: DRESDE FF 604



Fig. 001  
- 0 -  
/ 11

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD  
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU  
BUSAN 46758

Doc. no. / Date  
7268265 / 2022.04.14

Page  
2

Sender:  
Magna PT S.p.A  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

\*\*\*\*\*

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

\*\*\*\*\*

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmenr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

RENAULT SAS  
API: CSP ACH 0 01  
13 Avenue Paul Langevin  
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX  
FRANKREICH

Invoice no. / Date: 530092562 / 14.04.2022  
Services rendered: 14.04.2022  
Purch. ord. no.: 564490  
Purchase Date:  
Supplier's no.: 00255661  
Delivery no. / Date: 7268265 / 14.04.2022  
Order no. / Date: 772185 / 05.04.2022  
Customer no.: 10006847  
Consignee: 30007552  
01 Serie  
Your VAT-ID: FR66780129987  
Our VAT-ID: IT00135049997  
Our Tax-ID: 65215/52300  
Sales: Gruchet, Nicolas  
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414  
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address  
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD  
61  
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU  
BUSAN 46758  
SÜDKOREA

Loading station: 01248C

**Invoice** / Repeated Printout of 14.04.2022

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 931,200 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Sender:

Magna PT S.p.A  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002409-012		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320109538R Item 5						
		4 PC		1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000011	2510002409-012		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320109538R Item 5						
		4 PC		1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS  
 13 Avenue Paul Langevin  
 92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.  
 14.04.2022 / 530092562

Page  
 2

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000012	Order 772186 from 05.04.2022 2510002409-012 Customer material no. 320109538R Item 5 4 PC		BVA ASS DW5 007	1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy Order 772187 from 05.04.2022						
Total items							15.373,20
Value Added Tax			0,000	Art. 8, par. 1, lett. b)		15.373,20	0,00
Final amount							15.373,20
Final amount in local currency EUR							15.373,20

Terms of payment: Up to 14.06.2022 without deduction  
 Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)  
 Disp. type seq.: 11 Seafreight

\*\*\*\*\*

Sender:  
 Magna PT S.p.A  
 Via dei Ciclamini 4  
 70026 Modugno (BA)  
 Italy

\*\*\*\*\*

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

\*\*\*\*\*

Magna PT B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
 74199 Untergruppenbach  
 Deutschland  
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
 Untergruppenbach  
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
 Pers. haftende Ges.: Magna PT  
 Management B.V. mit Satzungssitz  
 in Amsterdam und Verwaltungssitz  
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
 Firmennr. 65999568  
 Geschäftsführer:  
 Sandro Morandini  
 Thomas Klett

Bankverbindung:  
 Commerzbank AG  
 DE10 6048 0008 0502 1923 00  
 BIC: DRESDE FF 604

Check list container RSA		MAGNA		
Data	14-09-2022			
Firma leggibile operatore	LUISI GAETANO			
N.ro badge	15881			
Delivery note	7268260 - 7268265 - 7268262			
N.ro identificativo container	CAU925872 6			
No.	Container check	OK	NOT OK	Note
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	✓		
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container) Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
7	Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	✓		
In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente				